

LES



PISTES

EL LABERINT D'OSSOS

LES



PISTES

EL LABERINT D'OSSOS
RICK RIORDAN

UNA NOVEL·LA GRÀFICA
D'ETHAN YOUNG
AMB COLOR DE GEORGE WILLIAMS

Traduït per
David Guinart Palomares





Institut Català de les
Empreses Culturals



Generalitat
de Catalunya

Publicat per primera vegada en anglès el 2023 per Graphix,
un segell de Scholastic Inc., 557 Broadway, Nova York, EUA.

Títol original: The 39 Clues: The Maze of Bones

© del text: Rick Riordan
© de les il·lustracions: Ethan Young

© de la traducció: David Guinart Palomares
© d'aquesta edició: Andana Gràfica, 2025
www.andanagrafica.com / hola@andanagrafica.com

Assessorament lingüístic: Maria Carbó
Maquetació: Jana Bemol, Pere Fuster i Alicia Valero

Queda prohibida la reproducció i transmissió total i parcial d'aquest llibre sota
cap forma ni per cap mitjà electrònic o mecànic sense el permís dels titulars del
copyright i de l'empresa editora. Tots els drets reservats.

1a edició, octubre de 2025
ISBN: 978-84-19605-33-7
Dipòsit legal: V-3593-2025
Imprès a Gràfiques Martí



Per a la Haley i en Patrick,
que van acceptar el repte.

—RR

Per a totes les ànimes
aventureres.

—EY



UN

CINC MINUTS ABANS DE MORIR,
LA GRACE CAHILL VA CANVIAR EL SEU
TESTAMENT.

SENYORA...
N'ESTÀ
SEGURA?

SÍ, WILLIAM,
HO ESTIC.

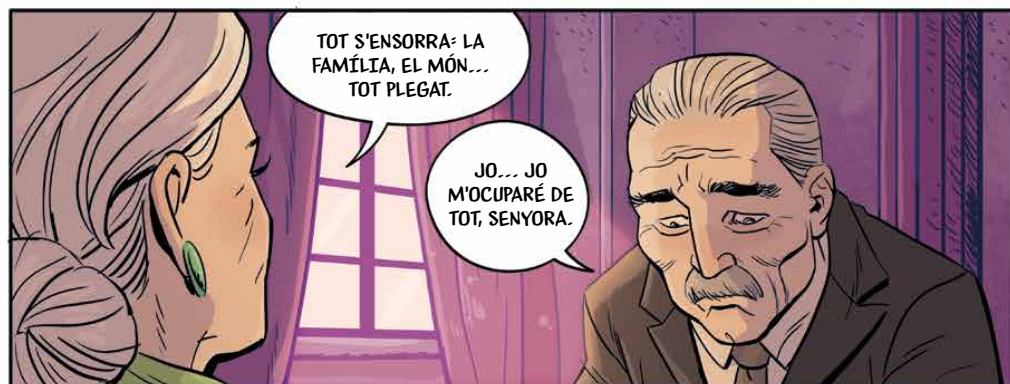
SÓN TAN
JOVES.

SI ALMENYS ELS
SEUS PARES...

PERÒ
ELS SEUS
PARES NO HO
VAN FER...

I ARA ELS
FILLS HAURAN DE
SER PROU GRANS.

SÓN LA
NOSTRA ÚNICA
OPORTUNITAT.



EN DAN CAHILL CREIA QUE TENIA LA GERMANA GRAN MÉS EMPRENYADORA DEL MÓN.

ON ÉS LA MEVA CORBATA?

I AIXÒ ERA ABANS QUE CREMÉS DOS MILIONS DE DÒLARS.

DAN, NO POTS ANAR VESTIT AIXÍ AL FUNERAL DE L'ÀVIA!

PER QUÈ? A LA GRACE NO LI IMPORTARIA QUE VOLGUÉS ANAR CÒMODE...

...I LETAL!

NO ENS CAL UNA ALTRA RAÓ PERQUÈ ELS NOSTRES PARENTS ES RIGUIN DE NOSALTRES.

QUÈ EN PENSES, NELLIE?

ELS CABELLS AIXÍ? O SEMBLARÀ UNA MICA FORÇAT?

BONICA, ESTÀS GENIAL.

NO T'HAS D'ESFORÇAR PER IMPRESSIONAR AQUELLS ESMOBS.



PERÒ EL MÉS IMPORTANT DE TOT...



...EREN ELS SEUS PARES.





L'AMY I EN DAN ESTAVEN ACOSTUMATS A VEURE PARENTS LLUNYANS D'ARREU DEL MÓN A CASA DE LA GRACE, PERÒ MAI HI HAVIEN VIST TANTA GENT JUNTA ALHORA.

